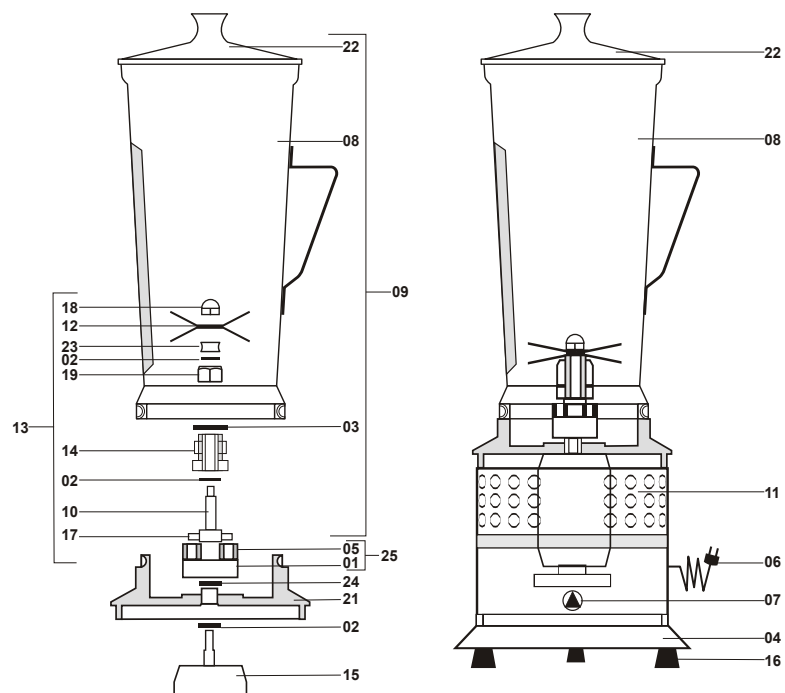


Especificações Técnicas
Especificaciones Técnicas
Technical Specification



Dimensões Dimensiones Dimensions	LAR.2
Altura Altura Height (mm)	535
Frente Frente Front (mm)	190
Fundo Hondo (base) Back (mm)	190
Peso Peso Weight (kg)	3.0
Motor elétrico, monofásico Motor eléctrico, monofásico Electrical engine, monophase (W)	600
Voltagem Voltaje Voltage (V)	110 ou/ou 220
Consumo Consumo Power consumption (kw/h)	0.5
Capacidade Capacidad Capacity (l)	2

Peças da Máquina e Reposição
Piezas de la Máquina y Recambio
Machine Parts

#	Peça Pieza Part name	LAR.2 110V	LAR.2 220V
01	Acoplamento Acoplamiento Coupling	ADA-004	ADA-004
02	Arruela de contato 8x0,5mm Arandela de contacto 8x0.5mm Roundel 8x0.5mm	ARE-012	ARE-012
03	Arruela vedação 18,5x0,8mm Arandela sellado 18,5x0.8mm Roundel blocking 18.5x0.8mm	ARE-017	ARE-017
04	Base Base Base	BAS-004	BAS-004
05	Borracha do acoplamento Goma de acoplamiento Rubber Hose	BCH-002	BCH-002
06	Cabo elétrico 2x1mm x 1,5m Cable eléctrico 2x1mm x 1,5m Electric cable 2x1mm x 1,5m	CBE-020	CBE-020
07	Chave elétrica 6A Llave eléctrica 6 A Electrical Switch 6A	CHE-002	CHE-002
08	Copo Vaso Cup	COP-015	COP-015
09	Copo (completo) Vaso (completo) Cup (full set)	CJT-144	CJT-144
10	Eixo do copo Eje del vaso Axle Cup	EIX-038	EIX-038
11	Gabinete Gabinete Cabinet	GAB-033	GAB-033
12	Lâmina Láminas Blade	LMT-011	LMT-011
13	Mancal completo Cojinete completo Beard (full set)	CJT-147	CJT-147
14	Mancal com bucha Cojinete con estropajo Beard with bushing	CJT-138	CJT-138
15	Motor elétrico Motor eléctrico Electrical motor	MTE-098	MTE-097
16	Pé Pié Foot	PEP-001	PEP-001
17	Pino elástico 4x36mm Pasador elastica 4x36mm Flexible Pin 4x36mm	PNL-002	PNL-002
18	Porca chapéu 1/4 latão Tuerca sombrero 1/4 latón Hat Screw-nut 1/4"	POC-004	POC-004
19	Porca mancal Tuerca cojinete Beard Screw-nut	POE-009	POE-009
20	Retentor do eixo Retenedor Retainer	RET-007	RET-007
21	Suporte do copo Soporte del vaso Cup Support	SUC-005	SUC-005
22	Tampa Tapa Covering	TAP-003	TAP-003
23	V-ring 8mm V ring 8mm Vring 8mm	VRG-001	VRG-001
24	Arruela de contato 1/4" Arandela de contacto 1/4" Roundel 1/4"	ARE-004	ARE-004
25	Acoplamento completo Acoplamiento completo Complete coupling	CJT-146	CJT-146

METVISA

LAR.2 110V / LAR.2 220V
Liquidificador de Alta Rotação
Licuadora de Alta Rotación
High-Spin Blender

INFORMAÇÕES TÉCNICAS | USO E INSTALAÇÃO
INFORMACIONES TÉCNICAS | USO E INSTALACIÓN
TECHNICAL INFORMATION | USE AND INSTALLATION

IMPORTANTE!

Antes de colocar sua máquina em funcionamento, leia com atenção todas essas informações e orientações. Dessa forma você terá conhecimentos básicos e fará bom uso e conservação de sua máquina.

INSTALAÇÃO E CUIDADOS COM A PARTE ELÉTRICA

1. Verifique se a tensão de alimentação da rede elétrica e a mesma da máquina, 110 V ou 220 V. Ligar a máquina em rede elétrica com tensão errada provocará a queima do motor.

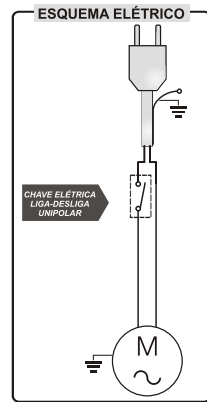
2. Nunca conserte ou mexa na sua máquina com ela em funcionamento. Para isso, desligue-a da tomada elétrica. Tome todos os cuidados para evitar acidentes. Para sua segurança, instale fio-terra, que neste caso não deverá ter a bitola menor que a do cabo elétrico da máquina.

UTILIDADE E MODO DE USO

1. Dissolver polpas de frutas congeladas e triturar produtos diversos com adição de líquido.

2. Sua máquina foi construída com materiais de primeira linha, por isso use-a corretamente e terá grande satisfação. Eventual e moderado "barulho" no funcionamento, apesar de ser incômodo, não significa defeito ou motivo para não operar com o liquidificador, sendo portanto considerado natural nesse tipo de máquina devido a alta rotação desenvolvida.

3. Atenção: Polpas de frutas congeladas em barras e gelo, devem ser trituradas previamente.



SEGURANÇA E CUIDADOS ESPECIAIS

1. Terminado o dia de trabalho, sua máquina deve ser limpa normalmente: principalmente o copo (08) que deve ser bem lavado e seco, não deixando resíduo de produto aderido a ele internamente, que provocaria o travamento do eixo.

- Utilize água e um pouco de detergente biodegradável, coloque no copo e ligue a máquina para efetuar uma boa lavagem do copo.
- Nunca deixe de usar sua máquina por muitos dias.

CONSERVAÇÃO E MANUTENÇÃO

1. Mantenha sempre limpa e faça manutenção em sua máquina, isso a conservará e seu funcionamento será bem melhor, aumentando sua vida útil.

2. Caso haja necessidade de trocar as lâminas trituradoras (12) por falta de corte, retire o copo completo (09) da máquina. Em seguida procure prender (sem deixar rodar) o eixo (10) e com uma chave apropriada retire a porca (18) do eixo, fazendo a troca. Preste atenção para que a sequência de montagem não seja alterada prejudicando o bom desempenho da máquina. Sempre que retirar e colocar o copo completo (09) da máquina, observe se houve o perfeito encaixe do mesmo no suporte do copo (21).

3. A plaqueta de identificação fixada na máquina contém dados específicos como tipo, número e ano de fabricação da máquina, que deverão ser indicados quando do pedido de peças para conserto.

4. MANTENHA ESTE FOLHETO TÉCNICO PARA A COMPRA CORRETA DE PEÇAS DE REPOSIÇÃO. ESTE FOLHETO CONTÉM A REFERÊNCIA CORRETA DAS PEÇAS DE SEU EQUIPAMENTO. A COMPRA DO COMPONENTE CORRETO ATRAVÉS DO CÓDIGO DA PEÇA É DE RESPONSABILIDADE DO CLIENTE.

Consulte-nos caso necessite. Estaremos à disposição para fornecer todas as informações necessárias e orientar da melhor maneira possível. Não se esqueça: sua máquina será eficiente se você usá-la corretamente.

As informações apresentadas neste folheto de instruções poderão ser modificadas sem aviso prévio, sempre que necessário.

IMPORTANTE!

Antes de poner su maquina en funcionamiento, lea con atención todas estas informaciones y orientaciones. De esta forma Ud. obtendrá conocimientos básicos, hará un buen uso y conservación de su maquina.

INSTALACIÓN Y CUIDADOS CON LA PARTE ELÉCTRICA

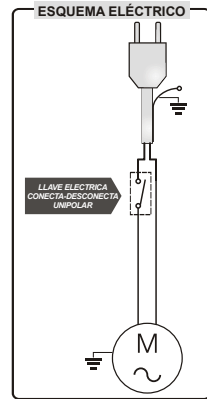
1. Verificar si la tensión de la red eléctrica es la misma de la maquina. Conectar la maquina a una red eléctrica con tensión equivocada, provocará que el motor se quemé.

2. Nunca arreglar ò ajustar su maquina con ella en funcionamiento. Para eso, desenchufarla de la toma eléctrica. Tome todos los cuidados para evitar accidentes. En caso de choque eléctrico provocado por la maquina, instale cable tierra que, en este caso, no deberá tener diametro inferior al del cable de la maquina.

UTILIDAD Y MODO DE USO

1. Disolver pulpas de frutas congeladas y triturar productos diversos con adición de líquido.

2. Su máquina ha sido contruida con materiales de primera linea; por ello usela correctamente y tendrá gran satisfacción. Eventual y moderado ruido en el funcionamiento, apesar de incómodo, no significa desperfecto ò motivo para no operar la licuadora, siendo ésto considerado normal en esta clase de maquina debido a la alta rotación de funcionamiento.



3. Atención: Pulpas de frutas congeladas en barras de hielo, deben de ser trituradas previamente.

SEGURIDAD Y CUIDADOS ESPECIALES

1. Al final de cada día de trabajo limpiar su maquina normalmente, especialmente el vaso (08) que debe ser bien lavado y secado, no dejando residuos de producto pegado en el interior, lo que podría provocar que el eje se trabé.

- Utilizar agua y un poco de detergente biodegradable, ponga en el vaso y prenda la maquina para efectuar una buena limpieza del vaso.
- Nunca deje de usar su maquina por muchos días

CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO

1. Mantenga siempre limpia y haga mantenimiento a su maquina; eso la conservará y su funcionamiento será óptimo, aumentando su vida útil.

2. Habiendo necesidad de cambiar las cuchillas trituradoras (13) por falta de corte, retire el vaso completo (09) de la maquina. Luego sujete (sin dejar rodar) el eje (10) y, con una llave adecuada, saque la tuerca (19) del eje, procediendo el cambio. Mucha atención para que la secuencia de ensamble no sea alterada, perjudicando el buen funcionamiento y performance de la maquina. Siempre que retire y reponga el vaso completo (09) de la maquina, fijarse si hubo un perfecto encaje del mismo al soporte del vaso (21).

3. La placa de identificación de esta maquina contiene datos especificos como: tipo, número y año de fabricación de la maquina, que deberán ser indicados cuando haga su solicitud de requestos.

4. MANTENGA EL PROSPECTO TECNICO PARA ORDENAR LAS PIEZAS DE REPUESTOS. ESE PROSPECTO CONTIENE LA REFERENCIA CORRECTA DE LAS PIEZAS DE SU EQUIPO. LA COMPRA DE LA PIEZA ES UNA RESPONSABILIDAD DEL CLIENTE.

Consultenos. Estaremos a su entera disposición para suministrarle toda la información necesaria y orientarle de la mejor forma posible. No olvide: su maquina será eficiente siempre y cuando sea utilizada correctamente.

Las informaciones presentadas en este folleto de instrucciones podrán ser modificadas sin previo aviso.

READ THIS!

Before you put your machine in activity, read carefully all the information and orientations. Doing this you will get basic knowledge, will know how to better use it, and will maintain it in better conditions of use.

INSTALLATION AND ATTENTION TO THE ELECTRICAL SYSTEM

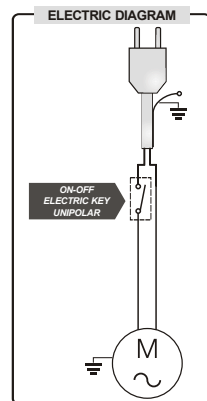
1. Make sure that the feeding tension of the electrical supply corresponds to the one of the machine, 110V or 220V. Connecting the machine in a font uncomptable to the local power supply will lead to the burn of the engine.

2. Keep the machine off whenever you need to repair or adjust something in it. If so, plug it off. Do your best to avoid any kind of accident. Take safe measures like installing the dead wire, whose gauge should not be smaller than the one of the electrical cable of the machine.

USE AND UTILITY

1. Dissolve fruit pulps freezed in and grind a diversity of products by adding liquid.

2. This machine was built with first class material, therefore, the correct use of it will make you feel pleased with it. Occasional and moderated "noise" while under work, although a little bothersome, it is not meaning of fault or reason to not put the machine to work, what is considered natural to this kind of equipment due to the high rotage under development.



3. Precaution: Pulpes of fruits freezed in iced stones and ice, should previously grinded.

SECURITY AND SPECIAL CARES

1. When the workday is finished, make a full cleaning in your machine, mainly the cup that deserves to be well-washed and dried, where no residues of the product in it should remain, what would cause the axis to brake.

- Use water and a little of biodegradable detergent, pour in the cup and turn the blender for a good washing of the cup.
- Never leave your blender stay still for a long period.

PRESERVATION AND MAINTENANCE

1. It is of a basic importance to keep your machine always cleaned and being repaired, this will keep it well preserved and in better condition to work, making its lifetime grow.

2. In case you need to change the grinding blades (12) when they are failing to cut, pull the entire cup out of the blender. Next, try to fix (without rolling) the axis (10) and with a useful key take the screw-out (18) of the axis, having it changed. Watch out to the assembly line not be altered, what could bring damages to the blender that would not work well. Whenever you take or put the whole cup from/in the machine, have a good look and see if the cup fitted into its place.

3. The identification plate fixed on the machine has information like those ones: kind, number and manufacturing year of the machine, that must be available when of reposition are requested.

4. KEEP THIS TECHNICAL GUIDE TO BUY THE SPARE PARTS OF YOUR EQUIPMENT. IT CONTAINS THE RIGHT CODE FOR SPARE PARTS OF YOUR EQUIPMENT. THE ORDER OF THE CORRECT SPARE PART IS A CLIENT'S RESPONSABILITY.

Contact us anytime you need. We will be on your service to inform you and orient you the best form we can. Bear always in mind: Your machine will be as efficient as much you take care of it!

The information presented in this folder can be modified without previous warning.